

CLONE

433 AU 4T

RADIOCOMANDO AUTOAPPRENDIMENTO 433 MHz QUADRICANALE CODICE FISSO
FOUR CHANNELS SELF LEARNING 433MHz FIX CODE REMOTE CONTROL
QUATRE CHANNELS AUTO-APPRENTISSAGE 433MHz FIX CODE TÉLÉCOMMANDE

Duplica tutti i radiocomandi a 433,92 MHz con codice fisso (non duplica codice variabile-rolling code)
Copy all remote control at 433,92 MHz fix code (It's not suitable for variable code-rolling code)
Copie toute la télécommande dans le code fixed 433.92 MHz (pas adapté au code variable)

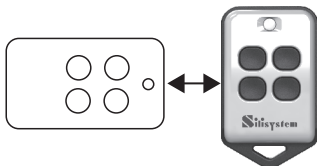


fig. 1 - pict. 1

PROCEDURA PER LA COPIA

IT

Assicurarsi che il radiocomando originale sia **funzionante e con la batteria ben carica.**

1. Premere sul **CLONE433** contemporaneamente il tasto che si **vuole programmare** e un altro tasto qualsiasi, si accenderà il **led giallo** per 2 sec.
2. Dopo che il **led giallo** si è spento, tenendo saldamente premuto il **tasto da programmare** lasciare l'altro tasto, il **led giallo** inizierà a **lampeggiare lentamente**
3. Avvicinare il radiocomando **originale** da copiare sul lato sinistro come in **figura 1** e premere il tasto che si **vuole trasferire**, il **led giallo** lampeggerà velocemente, attendere l'accensione del **led verde** fisso a conferma della corretta programmazione.
Ripetere la procedura per la programmazione degli altri tasti. Se dovesse accendersi il **led rosso** lampeggiante la programmazione **non è riuscita**: lasciare i tasti e ripetere la procedura provando a **variare la posizione** tra i due radiocomandi

Note

Il codice per ogni canale è **indipendente**, quindi si potrà memorizzare un **codice** diverso per ogni canale. La memoria di ogni tasto è indipendente e completamente riscrivibile. Si può **programmare e riprogrammare** a piacimento un singolo tasto senza alterare gli altri

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Svitare la vite presente sul fondo del radiocomando, sollevare la parte superiore del guscio esostituire la pila con una 12V modello 23A facendo attenzione a **rispettare la polarità.**

Non disperdere la batteria scarica nell'ambiente ma smaltirla negli appositi centri di smaltimento

COPY PROCEDURE

ENG

Make sure that the original remote control is **working** and with the battery **well charged.**

1. Press the **CLONE 433** key simultaneously the key you **want to program** and another key, the **yellow LED** will blink for 2 sec.
2. After the **yellow LED** switched off, holding **the key to be programmed** firmly pressed leave the other key, the **yellow LED** starts **blinking slowly.**
3. To approach the **original** radio remote control to be **copied** as shown in the **figure 1** and press the button **you want to transfer**, the yellow LED will flash rapidly, wait for the **green LED** to light up to confirm the correct programming. Repeat the procedure for programming the other keys.

If the a **flashing red LED is on**, programming **has failed**: leave the keys and repeat the procedure by trying to vary **the position** between the two radio controls

Note

For each channel code are **independent**, so you can store a different code for each channel
Each key's memory **is independent** and completely rewritable without change memory of other keys.

REPLACING THE BATTERY

Unscrew the screw on the bottom of the radio remote control, lift the top of the shell over the battery with a 12V 23A model, making sure to **observe the polarity.**

Do not dispose of the battery in the environment but dispose of it in waste disposal centers



www.silisystem.com



CLONE

433 AU 4T

RADIOCOMANDO AUTOAPPRENDIMENTO 433 MHz QUADRICANALE CODICE FISSO
FOUR CHANNELS SELF LEARNING 433MHz FIX CODE REMOTE CONTROL
QUATRE CHANNELS AUTO-APPRENTISSAGE 433MHz FIX CODE TÉLÉCOMMANDE

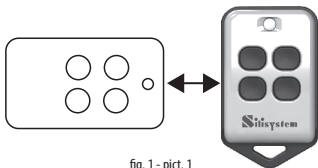


fig. 1 - pict. 1

PROCÉDURE DE COPIE

FR

Assurez-vous que votre télécommande d'origine est **fonctionnel** et avec la batterie **complètement chargée**.

1. Appuyez simultanément sur le **CLONE 433**, la touche que **vous souhaitez programmer** et une autre touche, la **LED jaune** clignotera pendant 2 secondes.
2. Une fois la **LED jaune** éteinte, en maintenant la **touche à programmer** fermement enfoncée, laissez l'autre touche, la **LED jaune** commence à clignoter lentement.
3. Placez la télécommande radio **d'origine** à copier comme indiqué sur la **Figure 1** et appuyez sur le **bouton pour transférer**, la **LED jaune** clignote rapidement, attendez que la **LED verte** s'allume pour confirmer la programmation correcte. Répétez la procédure de programmation des autres touches.

Si la **LED rouge** s'allume, la programmation **échoue**: laissez les boutons et répétez la procédure en essayant de changer la **position** entre les deux commandes radio.

Notes

Pour chaque code de chaîne sont **indépendants**, vous pouvez donc stocker un code différent pour chaque canal. La mémoire de chaque clé est **indépendante** et complètement réinscriptible sans changement de mémoire d'autres clés.

EMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Dévissez la vis au bas de la télécommande radio, soulevez le haut de la coquille sur la batterie avec un modèle 12V 23A, en vous assurant **d'observer la polarité**.

Ne jetez pas la batterie dans l'environnement mais jetez-la dans les centres d'élimination appropriés.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il radiocomando **CLONE 433 AU 4T** è conforme ai requisiti essenziali delle seguenti norme:

ETSI EN300 220-2 Short Range Device (SRD)
EN 301 489-1 Electromagnetic Compatibility (EMC)
EN60950 Safety

Con la presente la "SILISYSTEM TECHNOLOGY srl" dichiara che: L'apparato **CLONE 433 AU 4T** è stato provato nella configurazione tipica di installazione ed è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva:

1999/5/CE (R&TTE Directive)
CE/108/2004 (EMC Directive)
CE/95/2006 (LVD Directive)

Andrea D'Alia - Sant Arpino (CE) 1/07/2017

Frequenze di trasmissione Mercato Europeo: 433.92 MHz

CONFORMITY DECLARATION

The **CLONE 433 AU 4T** radio control complies with the essential requirements of the following standards:

ETSI EN300 220-2 Short Range Device (SRD)
EN 301 489-1 Electromagnetic Compatibility (EMC)
EN60950 Safety

With the current "SILISYSTEM TECHNOLOGY srl" declares that: The device **CLONE 433 AU 4T** has been proved in a typical configuration of installation and complies with the essential requirements and the other relevant provisions laid down by Directive:

1999/5/CE (R&TTE Directive)
CE/108/2004 (EMC Directive)
CE/95/2006 (LVD Directive)

Andrea D'Alia - Sant Arpino (CE) 1/07/2017

Transmission frequency European Market: 433.92 MHz

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

La télécommande **CLONE 433 AU 4T** est conforme aux exigences essentielles des normes suivantes:

ETSI EN300 220-2 Short Range Device (SRD)
EN 301 489-1 Electromagnetic Compatibility (EMC)
EN60950 Safety

Par la présente la « SILISYSTEM TECHNOLOGY srl » déclare que: L'appareil **CLONE 433 AU 4T** a été testé dans l'installation typique conformation et est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive:

1999/5/CE (R&TTE Directive)
CE/108/2004 (EMC Directive)
CE/95/2006 (LVD Directive)

Andrea D'Alia - Sant Arpino (CE) 1/07/2017

Fréquence de transmission Marché européen: 433,92 MHz

REV. DEL 23-08-2017



www.silisystem.com

